**Spis treści:**

**Gospodarka wodna**

* **Ocena jakości wód rzeki Wisłok zanieczyszczonej wielopierścieniowymi węglowodorami aromatycznymi -** *Sylwia Gubernat, Piotr Koszelnik*

**Zaopatrzenie w wodę**

* **Pomiary przepływu cieczy w gospodarce wodno-ściekowej -** *Beata Piotrowska*
* **Systemy wodociągowe z żeliwa sferoidalnego -** *Szymon Piekar*
* **Uwagi na temat badań laboratoryjnych i pilotowych dla potrzeb uzdatniania wody -** *Wojciech Dąbrowski, Barbara Dąbrowska, Grzegorz Pasieka*
* **Chalcedonit -** *Edyta Wojtczak, Robert Ciołkowski*
* **Opomiarowanie ilości ujmowanej wody. Proline Promag 400 – innowacyjny wodomierz ilości ujmowanej wody -** *Łukasz Dumas*

**Odprowadzanie i oczyszczanie ścieków**

* **Odkrycie i rozwój metody osadu czynnego do oczyszczania ścieków – 105 rocznica -** *Marek Gromiec*
* **Zalecenia metodyczne do obliczeń projektowych kanalizacji rozdzielczej -** *Andrzej Kotowski, Bartosz Kaźmierczak*
* **Wpływ niesteroidowych leków przeciwzapalnych (NLPZ) na środowisko wodne oraz metody ich usuwania z wód -** *Marta Domagała, Bartosz Wanot*

**Bezpieczeństwo zdrowotne wody**

* **Procedury Planu Bezpieczeństwa Wodnego – czyli od myślenia globalnego do działania lokalnego -** *Krzysztof Filipek*
* **Monitoring jakości wody na pływalniach – parametry fizykochemiczne -** *Zofia Kiersnowska, Dobrochna Ginter-Kramarczyk, Izabela Kruszelnicka, Michał Dudek*

**Zagadnienia prawne i ekonomiczne**

* **Koszty budowy i eksploatacji stacji uzdatniania wód powierzchniowych -** *Rafał Miłaszewski, Damian Panasiuk, Ewa Rauba*
* **Problemy aktualnie obserwowane na rynku usług wodociągowo-kanalizacyjnych -** *Bożena Rusinek*

**Wydarzenia branżowe**

* **Rozwój Międzynarodowego Stowarzyszenia Wodnego IWA w Polsce**

*Drodzy Czytelnicy!*

*Rozpoczynamy kolejny rok Technologii Wody. Bę­dzie to już jedenasty rok naszych starań, by towarzyszyć Wam w pracy i w nauce. Kiedy przygotowywaliśmy w październiku 2009 roku pierwszy numer, nie wiedzie­liśmy jeszcze jak będzie ona wyglądała. Wiedzieliśmy tylko, że chcemy tworzyć czasopismo silne merytorycz­nie, poświęcone obiegowi wody w gospodarce i w przy­rodzie. Pragnęliśmy być jednakowo obecni zarówno na wyższych uczelniach, jak i w zakładach komunalnych i przemysłowych. Nie było (i nie jest) to wcale łatwe. Z jednej strony, chcemy spełniać najwyższe standar­dy czasopisma naukowego, ale jednocześnie chcemy by Technologia Wody była platformą wymiany myśli pomiędzy osobami na co dzień zajmującymi się prak­tycznie szeroko rozumianą gospodarką wodną. Chcieli­byśmy, żeby publikowane na naszych łamach prace bę­dące owocem badań naukowych mogły stanowić istotny element dorobku naukowego ich autorów, ale także chcielibyśmy, żeby były interesujące i czytelne dla osób, dla których codziennością jest zaopatrzenie w wodę, oczyszczanie ścieków, czy też gospodarowanie zasobami wodnymi, a nie jedynie laboratoria i biblioteki. Dlatego przez dziesięć lat dbaliśmy o to, żeby Technologia Wody znajdowała się na liście czasopism punktowanych Mini­sterstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego.*

*I, mimo że wydawało się, iż świetnie wpisujemy się w najnowsze trendy, które na pierwszym miejscu sta­wiają łączenie nauki z gospodarką, to okazało się, że w nowym wykazie czasopism punktowanych nie ma dla na miejsca, bo np. nie publikujemy w języku angielskim, nie udostępniamy zawartości czasopisma w wolnych zasobach, chcemy publikować także artykuły techniczne niespełniające kryteriów naukowości... Dla nas, jednak, na pierwszym miejscu jest Wasza ocena i refleksja nad jakością i przydatnością publikowanych treści, zarówno w pracy naukowej, jak i w praktyce. A jest to możli­we dzięki Waszej pracy, przygotowywanym przez Was materiałom i otwartości na dzielenie się wiedzą i do­świadczeniem. Dzięki temu archiwum Technologii Wody (dostępne on-line: www.technologia-wody.eu) stanowi unikalne repozytorium wiedzy branżowej i naukowej.*

*Przez kolejne lata będziemy nadal dbali o różnorod­ność treści i źródeł, wychodząc z założenia, że postęp techniczny dokonuje się nie tylko w laboratoriach na­ukowych, ale także (a czasami nawet przede wszyst­kim) w przedsiębiorstwach, w których rodzą się naj­ważniejsze pytania, które dopiero potem stawiane są naukowcom.*

*Przetrwaliśmy pierwsze dziesięć lat, a przed nami kolejne. Dziś już wiemy jak powinna wyglądać Tech­nologia Wody, a wspiera nas bardzo liczne grono sta­łych współpracowników, dzięki którym możemy dostar­czać naszym Czytelnikom najlepszą wiedzę w branży wod-kan. Dzięki nim jesteśmy spokojni o następne lata i wierzymy, że będziemy coraz lepiej wypełniać naszą misję na pograniczu pomiędzy nauką a praktyką.*

*Mamy nadzieję, że w tym roku, który właśnie roz­poczynamy, pozostaniecie Państwo z nami. Mamy też nadzieję, że nie tylko znajdziecie w każdym wydaniu Technologii Wody wiele ważnych dla Was informacji, ale że nadal będziecie ją z nami współtworzyć. Bo w tym właśnie jest siła czasopism branżowych, że są współ­tworzone przez ludzi, którzy zajmują się podobnymi problemami, których łączy wiele tematów, jakimi chcą dzielić się z innymi. Obiecujemy, że zadbamy o najwyż­szy poziom merytoryczny Technologii Wody i liczymy, że nam w tym pomożecie.*

*W bieżącym wydaniu TW chcielibyśmy zwrócić Waszą uwagę na pracę prof. Marka Gromca poświęconą stule­ciu metody osadu czynnego (str. 30). Choć autor wprost tego nie napisał, to można zaryzykować stwierdzenie, że 105 lat temu rozpoczęła się nowa epoka w oczyszczaniu ścieków... co oznacza także początek nowoczesnego my­ślenia o ochronie jakości wód powierzchniowych.*

*Obliczenia wydajności kanalizacji od zawsze spę­dzały sen z powiek projektantów. Znalezienie dobrego kompromisu pomiędzy kosztami inwestycji a oczekiwa­niami użytkowników instalacji to jedno z trudniejszych zadań. Cenne wskazówki w tej dziedzinie znajdziemy w artykule prof. A. Kotowskiego i dr. B. Kazimierczaka (str. 36).*

*A skoro już jesteśmy przy ekonomii (i niezawodno­ści) rozwiązań wod-kan, to warto zapoznać się z pracą powstałą pod kierunkiem prof. R. Miłaszewskiego nt. kosztów budowy i eksploatacji stacji uzdatniania wód powierzchniowych (str. 60).*

*Nie odbierajmy sobie jednak przyjemności kart­kowania numeru i odkrywania treści, które będą dla nas najważniejsze. Po prostu, zapraszamy do lektury... i mamy nadzieję, że dostarczy Wam ona licznych inspi­racji w rozpoczynającym się roku.*